

NZSL gloss	English translation
BEACH NICE IX-"beach"	Ben: Nice beach!
IX-here BEACH LOVE, NEXT BEACH SAME LOVELY	Zoe: Yeah, I love this beach. The next beach is lovely, too.
y/n q IX-you SWIM IX-you	Ben: Do you swim?
nod nod neg LOVE SWIM, SUN SWIM, COLD SWIM	Zoe: Yeah, I love swimming! But only when it's a hot day, not when it's cold!
"hey" WANT COME MY BIRTHDAY PARTY	Lucy: Do you want to come to our birthday party?
y/n q NEED BUY PRESENT	Charles: Do we have to buy a present?
"wave no" $\frac{t}{\text{IF WANT CAN, EXPENSIVE "wave no"}}$	Ella: You can if you want. But not something expensive.
IF WANT IX-you	Lucy: Only if you want to!
y/n q IX-"sea" SWIM WANT IX-you	Ben: Are you going for a swim today?
TODAY !COLD! TEMPERATURE DON'T-KNOW	Zoe: Today! What's the temperature? It's too cold!
NOW SPRING SUNNY WARM IX-"sun"	Ben: It's spring! It's warm and sunny!



nod neg IX-"sand" WARM, IX-"sea" WARM	Zoe: It's warm out here. It's not warm in the water!
y/n q IX-"sea" COLD IX-"sea"	Ben: The water won't be cold.
!COLD!	Zoe: It'll be freezing!
neq	Ben: No, it's not.
Whq WELL THINK WHAT	Ella: Well, what do you think?
BEAUTIFUL DAY GOOD, NOTHING WIND RAIN	Zoe: It's beautiful! The weather's great not too windy or rainy.
"wave no" BEN "well?"	Lucy: No. I mean what do you think about Ben?
"oh" "well" OKAY LOVELY	Zoe: Oh, he's okay. Nice.
"well" IX-he CUTE IX-he	Lucy: Just okay? He's cute!
IX-loc GIRL IX-they WHAT SAY IX-they	Ben: (to Max) The girls are talking a lot. What do you think they're saying?
IX-they SAY IX-you TOP IX-"top" OLD	Max: They're saying you wear awful clothes!
IX-"top" IX-they LIKE IX-it	
IX-TOP OLD IX-TOP MY FAVOURITE	Ben: This T-shirt's OK! It's old, but it's my favourite!
IX-they IX-it LIKE, IX-you UPSET	Max: Yeah, well, they don't like it. Sorry if that upsets you!